



N° 49
Juin 2006

MEDITERRANEE
AUDIOVISUELLE
Lettre d'information mensuelle

SOMMAIRE

VIE QUOTIDIENNE DU CMCA page 3 à la page 4

VIE DES CHAINES de la page 5 à la page 6

PROGRAMMES de la page 7 à la page 8

ECONOMIE page 9

CINEMA de la page 10 à la page 11

FESTIVALS ET COLLOQUES de la page 12 à la page 13

LES TELEGRAMMES... page 14

INITIATIVES page 15

VIE QUOTIDIENNE DU CMCA

Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen

Le jury de sélection du Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen, se réunit à Marseille du 19 au 24 juin 2006.

Sa composition : Khallouki El Alami (Directeur des programmes de la TVM-Maroc), Michel Raphaël (Vice Président du club de la presse de Marseille), Marie-Christine Elias (INA), , Dominique Germain (Les Documentales), Jacques Hubinet (Les films du Soleil), Paolo Morawski (RAI-CMCA), Martine Viglione (Directrice Générale du CMCA), Valérie Gerbault (CMCA), Solange Poulet (CMCA), Marie-Aline Tchalian (CMCA) et Paula Lanfranchi (CMCA).

Durant ces six jours, le Comité de sélection va visionner 290 films, provenant de 29 pays différents, dont 67 en *Enjeux Méditerranéens*, 73 en *Mémoires de la Méditerranée*, 37 en *Créativité Première œuvre*, 68 en *Art, Patrimoine et Cultures de la Méditerranée*, et 45 en *Reportage et documentaire d'investigation*.

A l'issue de ces visionnages, seront sélectionnés pour la phase finale en Italie, 30 films (soit six par catégorie).

Pour mémoire :

Le Prix "**Enjeux Méditerranéens**" (6000€) récompense le meilleur film documentaire traitant des enjeux méditerranéens. Il identifie des œuvres qui participent à une meilleure compréhension de la situation actuelle dans le bassin méditerranéen. Il prime la capacité du réalisateur à interroger et mettre en perspective les événements de l'actualité ainsi qu'à se mettre à l'écoute des protagonistes.

Le Prix "**Mémoires de la Méditerranée**" (5000€) récompense le film documentaire, qui, avec ou sans archives, exprime le mieux la capacité de rendre actuels les faits du passé, les histoires individuelles ou collectives des femmes et des hommes de la Méditerranée, ses lieux symboliques et de mémoire.

Le Prix "**Créativité Première-Œuvre**" (5000€) distinguera le talent d'un réalisateur pour l'un de ses 3 premiers documentaires. (On entend par premier film, une oeuvre réalisée dans le cadre d'une école ou d'une formation ou un premier film diffusé). Seront pris en compte: l'originalité et la qualité de la conception, le travail d'auteur sur le contenu, l'écriture, la forme.

Le Prix "**Art, Patrimoine et Cultures de la Méditerranée**" (5000€) récompense le film documentaire contribuant le mieux à valoriser l'expression artistique (musique, arts plastiques, spectacles vivants, arts visuels), le patrimoine (site, monument, oeuvre d'art, archéologie, architecture) et les expressions multiples de la culture méditerranéenne (folklore, traditions), tant par son contenu que par la qualité de son expression cinématographique.

Le "**Prix Reportage et Documentaire d'investigation**" (5000€) récompense le meilleur reportage ou documentaire d'investigation sur un sujet d'actualité méditerranéenne. Il prend en compte la qualité de l'enquête journalistique et de la réalisation.

Quatre **Prix spéciaux** pourront être attribués, s'il y a lieu, parmi les œuvres finalistes :

- **Prix Spécial "RAI pour la Méditerranée"**, toutes catégories confondues.

Le prix consistera en une diffusion sur RAI 3. Il sera décerné au seul jugement du représentant de RAI 3 dans le Jury international. Cette diffusion fera l'objet d'un accord spécifique entre le diffuseur et les auteurs du film primé.

- **Prix Spécial "ENTV pour la Méditerranée"**, toutes catégories confondues.

Le prix consistera en une diffusion sur ENTV. Il sera décerné au seul jugement du représentant de l'ENTV dans le Jury international. Cette diffusion fera l'objet d'un accord spécifique entre le diffuseur et les auteurs du film primé.

- **Prix Spécial "France 3 pour la Méditerranée"**, toutes catégories confondues (**5000 €**).

Attribué par France 3, ce prix sera décerné au seul jugement du représentant de la chaîne et récompensera un film choisi sur l'ensemble des films présentés en compétition.

- **Prix Spécial "RAI SAT" pour l'Art la Culture et le Patrimoine méditerranéen**, récompensera un film choisi parmi les œuvres finalistes dans la catégorie "Art et Patrimoine de la Méditerranée" :

Le prix consistera en une diffusion sur RAI SAT Premium. Il sera décerné au seul jugement du représentant de RAI SAT dans le Jury international. Cette diffusion fera l'objet d'un accord spécifique entre le diffuseur et les auteurs du film primé.

[# Ecran spécial CMCA au FID](#)

Le Festival International du Documentaire (FID) ouvre ses portes à Marseille le 6 juillet prochain et ce jusqu'au 11 juillet. Le FID a été créé pour promouvoir le documentaire auprès des diffuseurs, des médias et du grand public. Un écran spécial est consacré au CMCA le 7 juillet, avec la projection du film "Companeros", de Catherine Ulmer, lauréate du prix "Mémoire de la méditerranée" au Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen qui s'est déroulé à Syracuse en octobre 2005.

"Durant la guerre civile espagnole, 35 000 volontaires vinrent du monde entier pour lutter contre les troupes de Franco, Mussolini et Hitler. En cet été 2003, quelques derniers survivants sont venus traverser de nouveau l'Ebre, ce fleuve qui a donné son nom à la plus sanglante bataille de la guerre civile.

Lucides et idéalistes, ils nous offrent un autre regard sur la vieillesse".

[Retour au sommaire](#)

VIE DES CHAINES

[# Grèce / Inauguration de la chaîne numérique "Sport +"](#)

[# Grèce / Le Parlement Grec récupère les archives du service hellénique de la BBC](#)

[# Liban / La BBC de retour au Liban](#)

[# Maroc / 11 nouvelles licences de création et d'exploitation de services privés de radio et de télévision ont été octroyées par le CSCA](#)

[# Maroc / Signature d'une convention pour les archives audiovisuelles entre l'INA et la SNRT](#)

[# Syrie / Création d'une chaîne consacrée à l'éducation](#)

[# Grèce / Inauguration de la chaîne numérique "Sport +"](#)

Inauguration, à la fin du mois de mai dernier, au siège de la Radio Télévision Hellénique (ERT) de la troisième chaîne numérique "Sport +". Elle diffusera des programmes d'informations sportives ainsi qu'un bulletin quotidien en anglais.

A l'occasion de ce lancement, le groupe public ERT a annoncé la naissance à la fin de l'année et au début de l'année prochaine, de deux nouvelles chaînes numériques : l'une sera axée sur la promotion du tourisme grec, et l'autre sur les activités culturelles balkaniques.

[# Grèce / Le Parlement Grec récupère les archives du service hellénique de la BBC](#)

Début juin, lors d'une cérémonie officielle, une copie des archives des services helléniques de la BBC, a été remise au Parlement Grec. Ces archives recèlent 66 années de documents audiovisuels, et relatent les principaux événements de la vie du pays. Riches d'environ 2000 CD-ROMS, elles seront accessibles à tous à la Bibliothèque du Parlement pour, d'après sa Présidente, Anna Psarouda-Benaki, "*une approche vivante de l'histoire de la Grèce moderne*". Deux moments forts ont rythmé la cérémonie : l'audition d'extraits de la radio publique pendant la 2^{ème} guerre mondiale et la dictature, et la diffusion de la première émission de la BBC en septembre 1939 et sa dernière en décembre 2005.

[# Liban / La BBC de retour au Liban](#)

Après quinze années d'absence (les bureaux avaient été fermés au début des années 90), la BBC a rouvert son bureau à Beyrouth, poussée par "*les quinze derniers mois qui ont vu le retour du Liban au cœur de l'actualité internationale*" a indiqué, lors de l'inauguration des nouveaux locaux de la chaîne, Simon Wilson rédacteur en chef pour le Moyen-Orient des bureaux de la BBC. Pour l'instant, ce bureau dispose de deux services anglais et arabe, mais il sera renforcé avec le démarrage en 2007, de la nouvelle chaîne de télévision arabe de la BBC.

[# Maroc / 11 nouvelles licences de création et d'exploitation de services privés de radio et de télévision ont été octroyées par le CSCA](#)

Le 10 mai dernier, le Conseil Supérieur de la Communication Audiovisuelle (CSCA) a annoncé l'octroi de 11 nouvelles licences de création et d'exploitation de services privés de radio et de télévision qui se déclinent ainsi :

- Une télévision satellitaire d'information générale, nationale et internationale (Medi Sat)
- Deux radios locales de proximité (pour les villes de Marrakech et Agadir)

- Quatre radios régionales de proximité pour les bassins d'audience de Casablanca, Fès-Meknès, Marrakech et Agadir
- Une radio multirégionale musicale couvrant les régions de Rabat, Casablanca et Marrakech
- Une radio multirégionale de proximité couvrant les régions du Nord, du Rif et de l'Oriental
- Une radio multirégionale thématique "économie et finances" (Rabat, Casablanca)
- Une radio multirégionale thématique "économie" (Rabat, Casablanca, Fès-Meknès)

Le CSCA a également annoncé que *"d'autres projets, déclarés éligibles par le Conseil, seront réexaminés dans une phase ultérieure"*

Le CSCA assure *"œuvrer en toute responsabilité, pour assurer une ouverture progressive du paysage audiovisuel national à l'initiative privée, afin de garantir au plus grand nombre de citoyens, un accès équitable à de nouveaux services audiovisuels diversifiés et complémentaires"*.

[# Maroc / Signature d'une convention pour les archives audiovisuelles entre l'INA et la SNRT](#)

Le 30 mai dernier, l'Institut National de l'Audiovisuel (INA) et la Société Nationale de Radio Télévision du Maroc (SNRT), ont signé une convention de partenariat sur les images d'actualité du Maroc d'avant 1956, détenues par l'INA.

Cette convention prévoit notamment :

- La mise à disposition d'une copie de l'ensemble des images d'actualité détenues par l'INA et portant sur le Maroc depuis la seconde guerre mondiale jusqu'en 1956
- La possibilité pour la SNRT d'exploiter ses images par voies hertziennes ou satellitaires et de les commercialiser sur le territoire marocain
- La mise à disposition auprès de l'INA d'images d'archives détenues par la SNRT.

L'ensemble des images représente 20 heures d'actualités inédites au Maroc. Les plus anciennes datent de 1940 et montrent les troupes espagnoles occupant la ville de Tanger. Cette convention s'inscrit dans le cadre d'un partenariat actif entre l'INA et la SNRT dans le domaine de la formation professionnelle aux métiers de la radio et de la télévision et des archives audiovisuelles.

[# Syrie / Création d'une chaîne consacrée à l'éducation](#)

Suite à la décision du ministère de l'information, une chaîne satellitaire consacrée à l'éducation va être créée. La partie technique sera prise en charge par l'Organisme Général de la Radiodiffusion et de la Télévision syrienne.

Elle sera placée sous la responsabilité du ministère de l'Education. Il supervisera les programmes et formera un comité administratif dont les membres seront constitués de représentants des ministères de l'Information, de l'Enseignement supérieur, des Emigrés, de la Culture et de la Santé. Ce comité sera présidé par le représentant du ministère de l'Education.

[Retour au sommaire](#)
[Retour en tête de chapitre](#)

PROGRAMMES

[# Italie-Jordanie / Mediaset tourne un téléfilm en Jordanie](#)

[# Maroc / Lancement de la 3^{ème} saison de "Studio 2M"](#)

[# Egypte / Préparation d'un feuilleton sur la vie de Souad Hosni pour le mois du Ramadan](#)

[# Liban / Incidents après la diffusion d'un programme satirique](#)

[# Maghreb / Les chaînes de télévision du Maghreb privées de Mondial de Foot](#)

[# Italie-Jordanie / Mediaset tourne un téléfilm en Jordanie](#)

Mediaset, groupe de télévision privé italien (propriété de Silvio Berlusconi) a commencé, fin mai, le tournage en Jordanie d'une fiction télévisée en deux parties sur la vie de Jésus Christ. Elle est réalisée par Raffaele Mertes, connu pour avoir déjà tourné plusieurs séries consacrées à la religion. Dans les rôles principaux, trois acteurs italiens : Alessandro Gassman - Joseph, Ana Caterina Morariu - Marie, et Brando Pacitto - Jésus. Le tournage a lieu dans l'ancienne ville nabatéenne de Petra au sud de la Jordanie, célèbre pour ses temples en pierres roses creusés dans la roche.

D'après un communiqué de la Commission royale jordanienne des films (CRJF), ce "*film est une comédie romantique sur la grande histoire d'amour entre Marie et Joseph, un menuisier de 40 ans qui tombe amoureux d'une jeune fille de plusieurs années sa cadette*".

[# Maroc / Lancement de la 3^{ème} saison de "Studio 2M"](#)

La troisième saison de "Studio 2M" la Star Ac' marocaine (plusieurs jeunes apprennent à danser et à chanter avec des professeurs dans un lieu distinct) vient d'être lancée. Elle débute par une phase de présélection qui voit la caravane de 2M aller dans un premier temps dans les villes marocaines, Tanger, Marrakech, Fès, Casablanca, Rabat, Oujda, Agadir et Laâyoune avant de faire un détour par Paris, afin d'aller à la rencontre de jeunes talents issus de l'émigration en Europe et un crochet par Montréal pour toucher les futures "stars" vivant sur le continent nord-américain.

A l'issue de cette présélection, six jeunes artistes amateurs de 18 à 30 ans auront ainsi été sélectionnés à chaque étape.

[# Egypte / Préparation d'un feuilleton sur la vie de Souad Hosni pour le mois du Ramadan](#)

Le producteur égyptien Tarek Nour prépare le tournage d'un feuilleton qui sera diffusé pendant le mois du Ramadan (celui-ci se refuse pour l'instant à donner le nom du futur diffuseur) consacré à la vie de l'actrice égyptienne Souad Hosni, surnommée la "Cendrillon du cinéma arabe".

Issue d'un milieu modeste, l'actrice a débuté sa carrière à la fin des années 50, pour devenir rapidement une star adulée du public arabe dans les années 60-70. Elle a tourné une centaine de film en trente ans.

Elle commence sa carrière à l'âge de 15 ans, en obtenant le premier rôle dans le film *Hassan et Naima*, une comédie musicale réalisé par Henry Barakat. Elle devient célèbre dans le monde arabe en interprétant le rôle de "Zouzou" dans une comédie musicale où elle y joue le

rôle d'une étudiante révoltée. Vivant à l'heure du nassérisme, et du panarabisme laïque, elle était pour de nombreux égyptiens et arabes le symbole du changement, et le visage de la modernité. Elle est décédée en juin 2001 à Londres, à l'âge de 57 ans dans des circonstances mystérieuses.

Ce feuilleton va être réalisé par Samir Saif, le rôle de Souad Hosni a été confié à l'actrice égyptienne, Mouna Zaki.

[# Liban / Incidents après la diffusion d'un programme satirique](#)

Des incidents ont éclaté à Beyrouth, le 1er juin dernier, après la diffusion sur la chaîne de télévision privée LBCI (proche du parti chrétien des Forces libanaises) d'une émission satirique "Basmat Watan", sur le modèle de l'émission française "Les guignols de l'info". Elle parodiait le chef du Hezbollah chiite libanais, cheikh Hassan Nasrallah. La route menant à l'aéroport a été bloquée, des pneus ont été brûlés, trois jeunes ont été battus. Les opérateurs de chaînes câblées dans la banlieue de Beyrouth ont immédiatement retiré LBCI de leur bouquet et coupé les programmes diffusés par la chaîne.

Le calme est revenu après que le concepteur et réalisateur de l'émission, Charbel Khalil, ait exprimé des excuses sur la chaîne de télévision du Hezbollah "Al Manar".

[# Maghreb / Les chaînes de télévision du Maghreb privées de Mondial de Foot](#)

Les montants demandés par l'ART, bouquet satellitaire Saoudien, propriétaire des droits de diffusion de la Coupe du Monde de football pour le Moyen Orient et le Maghreb, étant trop élevés pour les chaînes de télévision, elles ne pourront diffuser les matches dans leur intégralité.

En Algérie : pendant toute la durée du Mondial, 3 résumés quotidiens de 30 minutes et un match complet (celui de 20h) sont diffusés par l'ENTV. Pendant les quarts de finale 4 matches seront diffusés, deux matches pour les demi-finales ainsi que la finale.

De plus, 35.000 cartes ART ont été subventionnées par le gouvernement et distribuées dans les bureaux de poste au prix de 2000 dinars (environ 15 euros).

En Tunisie, deux chaînes ont négocié les droits de diffusion : la chaîne publique Tunis 7, et la chaîne privée HTV. Elles diffuseront les trois premiers matches de l'équipe Tunisienne, les deux demi-finales, le match de classement et la finale. 33 émissions seront consacrées au Mondial sur HTV, et 24 sur Tunis 7.

Au Maroc, la RTM et 2M ont reçu l'autorisation de diffuser un résumé de 20 minutes par match, en différé, deux heures et demie après la fin de la rencontre ainsi que les demi-finales et la finale.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

ECONOMIE

[# Algérie / Zinedine Zidane en guest star d'un spot télévisé](#)

[# Maroc / Première télévision numérique sur ADSL](#)

[# Italie-Espagne / Berlusconi sur la sellette de la justice espagnole](#)

[# Algérie / Zinedine Zidane en guest star d'un spot télévisé](#)

Zinedine Zidane, capitaine de l'équipe de France de football, a tourné un spot publicitaire pour l'opérateur de téléphonie mobile koweïtien Wataniya, implanté en Algérie depuis 2004, qui a été diffusé à partir de la fin du mois de mai sur les chaînes de la télévision publique algérienne. Dans ce spot d'une minute tourné dans les rues de Madrid, le capitaine des bleus embrasse le drapeau algérien sur un maillot de l'équipe nationale. Un geste qui a particulièrement ému le public algérien !

[# Maroc / Première télévision numérique sur ADSL](#)

Suite à l'autorisation donnée le 19 mai dernier par le Conseil Supérieur de la Communication Audiovisuelle, Maroc Telecom a lancé, le 1^{er} juin dernier, la télévision sur ADSL, une première au Maroc en Afrique et dans le monde arabe. Grâce à cette nouvelle forme de diffusion, plus besoin de parabole, la télévision se regarde via le téléphone fixe, la qualité de l'image s'en trouve largement améliorée. Les bouquets proposés, au nombre de 3, tiennent compte des exigences des téléspectateurs marocains et sont fabriqués dans le respect de la famille. Les prix ont été étudiés pour être accessibles à tous : le bouquet d'accès est à 40 dirhams HT par mois (3,62 euros), le bouquet découverte à 65 dirhams (5,88 euros), et le bouquet prestige à 165 dirhams (14,93 euros). A cela, il faut rajouter un décodeur avec routeur (1.200 dirhams TTC- 108,61 euros) ou un décodeur plus routeur wifi (1.800 dirhams TTC-162 euros). Au total, 41 chaînes sont disponibles.

En Tunisie, une étude est également menée par Tunisie Telecom, pour offrir au téléspectateur la télévision par ADSL.

[# Italie-Espagne / Berlusconi sur la sellette de la justice espagnole](#)

Suite à la défaite de la droite italienne aux élections législatives et à la levée de l'immunité parlementaire de Silvio Berlusconi, la justice espagnole réexamine le dossier des poursuites pour fraudes fiscales liées à la chaîne de télévision espagnole Telecinco, engagées contre Silvio Berlusconi (celles-ci avaient été gelées le temps de son mandat ministériel). Il est soupçonné d'avoir couvert une fraude fiscale de l'ordre de 108 millions d'euros entre 1990 et 1993, alors qu'il était vice-président d'une société dont dépend Telecinco. A l'origine de l'enquête, une perquisition italienne au siège de la Fininvest (propriété de Berlusconi) qui avait mis à jour des documents indiquant que l'homme d'affaire contrôlerait plus de 80% de Telecinco, alors que le plafond fixé en Espagne sur la télévision privée, était à l'époque, de 25%.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

CINEMA

[# Italie / Rai Trede a dévoilé ses projets cinématographiques](#)

[# Espagne / Tournage de "Los Totenwackers"](#)

[# Syrie / Tournage italien à Damas](#)

[# Tunisie / Préparation du tournage du film "Les arnaqueurs du destin"](#)

[# Arabie Saoudite / "Ombre du silence" premier film produit en Arabie Saoudite](#)

[# Italie / Rai Trede a dévoilé ses projets cinématographiques](#)

Pendant le festival de Cannes, la branche de distribution internationale de la RAI, radio télévision publique italienne, RAI Trade, a annoncé qu'une option avait été prise sur le roman de Tiziano Terzani , "Un indovino mi disse" (Un devin m'a dit) pour le tournage d'un film adapté en anglais pour le cinéma. Le documentariste Mario Zanot, travaille actuellement sur le scénario.

Durant le marché du Festival, RAI Trade a vendu plusieurs films : "Fuoco su di me", de Lamberto Lambertini au Moyen Orient, la France, la Roumanie..., "La seconda notte di nozze" de Pupi Avati, à l'Espagne, la Slovaquie, la Pologne...

(Source Cineuropa)

[# Espagne / Tournage de "Los Totenwackers"](#)

Le cinéaste basque Ibon Cormenzana tourne à Barcelone son deuxième long métrage "Los Totenwackers", premier film d'aventure pour enfants dans le style "Harry Potter" version espagnole. *"La petite Sara vient de déménager avec sa famille et elle va être la première à comprendre que les événements bizarres qui se déroulent là sont provoqués par le fantôme de l'ancien propriétaire. Sara va être aidée par son camarade de classe, Mahdi, et par son voisin, grand connaisseur des phénomènes ésotériques"*.

Dans les rôles principaux, Elsa Drabben, Azzdine Bennaji pour les enfants, et pour les adultes Géraldine Chaplin, Natalia Sanchez et Celso Bugallo.

Le budget du film : 3,5 millions d'euros, la sortie : mars 2007.

(Source Cineuropa).

[# Syrie / Tournage italien à Damas](#)

Une équipe italienne tourne à Damas "7 kms de Jérusalem". Il relate le pèlerinage d'un homme qui décide de retourner sur les pas du Christ à Jérusalem. Un retour aux sources pour remplir un vide spirituel qui lui est imposé par les exigences de la vie contemporaine.

A l'occasion de ce tournage, le ministre Naassan Agha, a exprimé le désir de la Syrie de développer sa coopération culturelle avec l'Italie, notamment dans le domaine de la production cinématographique.

[# Tunisie / Préparation du tournage du film "Les arnaqueurs du destin"](#)

Le producteur tunisien Nouredine Mourali, prépare son premier long métrage "Les arnaqueurs du destin". Il devrait être tourné entre Hollywood et la Tunisie. Ce film s'intéresse au monde de la voyance, et met en exergue certaines pratiques frauduleuses mises en place par des professionnels de la manipulation mentale à l'encontre de personnes fragiles. Le

scénario a été écrit par Youssef Sissaoui, scénariste algérien et président de l'INAD (Institut National des Arts Divinatoires) en France. La réalisation a été confiée à Christian Lara, réalisateur, scénariste et producteur français.

Le budget du film : 4,6 millions d'euros. Le tournage devrait débuter au mois de novembre.

[# Arabie Saoudite / "Ombre du silence" premier film produit en Arabie Saoudite](#)

Le premier film jamais produit en Arabie Saoudite, "Ombre du silence" a été réalisé par Abdullah Al-Muheisen. Il a déjà tourné plusieurs documentaires et courts-métrages. Le tournage s'est effectué en Syrie à Palmyre, la composition musicale au Liban, le mixage en Italie, seul le montage a été fait en Arabie Saoudite.

Cependant, le film ne sera pas diffusé dans le Royaume. Les salles de cinéma sont pratiquement inexistantes. Sauf celles construites dans les nouveaux hôtels. Elles ne sont pas encore autorisées à programmer des films. Elles servent, pour le moment, essentiellement à faire des lectures ou à présenter des spectacles aux enfants.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

FESTIVALS ET COLLOQUES

[# Roumanie / Festival international du film Transilvania](#)

[# Algérie / le film "El Manara" récompensé aux Etats Unis](#)

[# Jordanie / 12^{ème} édition du Festival du Film Franco-Arabe d'Amman](#)

[# Maroc / 2^{ème} Festival du film amazigh à Ouarzazate](#)

[# Moyen-Orient / le MEB 2007 en préparation](#)

[# France / Festival International du Film des Droits de l'Homme](#)

[# Roumanie / Festival international du film Transilvania](#)

Le Festival international du film Transilvania (TIFF), s'est tenu du 2 au 10 juin dernier, à Cluj-Napoca. Le long-métrage "A fost sau n-a fost " (12h08 à l'est de Bucarest) de Corneliu Porumboiu, a reçu la Caméra d'or 2006 au Festival de Cannes. Il a été projeté le soir de l'inauguration. *"C'est le 22 décembre. Seize ans ont passé depuis la Révolution et Noël approche. Piscoci, un vieil homme à la retraite, se prépare à passer Noël tout seul, une fois de plus. Manescu, professeur d'histoire, voudrait bien ne pas perdre tout son salaire dans le remboursement de ses dettes. De son côté, Jderescu, le propriétaire de la station de télévision locale, n'a pas l'air très intéressé par les vacances. Avec l'aide de Piscoci et Manescu, il veut trouver la réponse à une question vieille de seize ans : Y a-t-il vraiment eu une révolution dans leur ville ?"*

Durant le festival, 97 longs métrages et 57 courts ont été présentés au public, souvent en première nationale. Le film "Transylvania" de Tony Gatlif tourné en Roumanie a clôturé la manifestation

[# Algérie / le film "El Manara" récompensé aux Etats Unis](#)

Le film du réalisateur algérien Belkacem Hadjadj "El Manara" a reçu le prix du public du festival international du film francophone de Kalamazoo dans le Michigan, après avoir déjà été récompensé deux fois au festival de Ouagadougou. A travers une histoire d'amitié prise dans la spirale de la crise qui agit comme un broyeur, le film tente d'éclairer les contradictions et les archaïsmes d'une société à la fois enracinée dans son époque et attachée à ses croyances et à ses traditions. D'où la référence à l'héritage de tolérance symbolisé ici par le rituel d'El Manara (le phare), qui célèbre chaque année la naissance du Prophète dans la ville de Cherchell. Une fête populaire jugée hérétique par les fondamentalistes.

[# Jordanie / 12^{ème} édition du Festival du Film Franco-Arabe d'Amman](#)

Du 11 au 18 juin 2006, a eu lieu la 12^{ème} édition du Festival du film franco-arabe d'Amman organisée par l'Ambassade de France en Jordanie, le Centre Culturel français, la Royal film commission et la Municipalité d'Amman.

Ce festival avait pour objectif de proposer au public jordanien des films arabes ou français récents qui, par leur sujet, leur production ou leur financement, témoignent d'un échange ou d'une coopération entre la France et la pays arabes.

Douze films ont été projetés parmi lesquels 8 longs-métrages de fiction et 4 documentaires : "Attente" de Rashid Masharawi (Palestine-France), "A perfect day" de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige (Liban-France), "Bosta" de Philippe Arctingi (Liban), "Dunia" de Jocelyne Saab (Egypte-France), "Sous le plafond" de Nidal Al-Dibs (Syrie), "Caché" de Michaël Haneke (France-Autriche-Allemagne-Italie), "Bab'Azis" de Nacer Khémir (France-Allemagne-Tunisie-Grèce-Bretagne), "Tenja" de Hassan Legouzli (Maroc-France), "Closing your eyes" de Robin Hunzinger (Palestine-France), "Irak, le chant des absents" de Layth Abdulmir (France), "Bonne à vendre" de Dima Al-Joundi (Liban-France), et "Le cortège des captives" de Sabrina Mervin (Liban-France).

Parallèlement au Festival, une table ronde a été organisée sur le thème de la production de films dans les pays arabes et les possibilités de co-production avec l'Europe.

[# Maroc / 2^{ème} Festival du film amazigh à Ouarzazate](#)

Du 25 au 28 mai dernier, s'est tenue la deuxième édition du festival du film amazigh (berbère), initiée par la section Ouarzazate de l'Association Marocaine de Recherche et d'Echange culturel (AMREC). Le thème de cette année : "le soutien du film amazigh pour la préservation de son identité culturelle". Huit films amazighs ont été projetés dans différents douars de la région. Le film "Tilila" de Mohamed Marniche a été projeté en ouverture. Deux conférences ont été également organisées sur les thèmes : "questions relatives à la production du film amazigh" et "la culture amazigh et le film amazighophone".

[# Moyen-Orient / le MEB 2007 en préparation](#)

En mars 2007, aura lieu la deuxième édition du MEB (Middle East Broadcasters), une rencontre des professionnels arabes de la diffusion et de la communication, créé par l'association des diffuseurs du Moyen-Orient (Middle East Broadcasters Association) qui s'est donné pour mission de promouvoir le secteur de la diffusion et de la communication dans 22 pays arabes. Cette rencontre réunit les professionnels autour de conférences, marché de programmes, et expositions de matériels techniques haut de gamme. Des Mebby awards sont également décernés dans 9 catégories : vidéo-clip, fiction, émissions de débat, de divertissement, meilleur documentaire, news (reportage ou enquête), commentaires en direct, meilleur service de créativité et meilleure couverture sportive.

Le dernier délai pour déposer les candidatures, est fixé au 30 septembre 2006

<http://mebshow.com>

[# France / Festival International du Film des Droits de l'Homme](#)

La 5^{ème} édition du Festival International du Film des Droits de l'Homme se tiendra à Paris du 28 mars au 3 avril 2007. La date limite d'inscription des films est fixée au 1^{er} octobre 2006.

Les formulaires d'inscription sont téléchargeables à l'adresse suivante :

<http://www.alliance-cine.org/docs/2006.doc>

Pour plus d'informations vous pouvez vous rendre sur les sites :

www.festival-droitsdelhomme.org et www.hrfn.org

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

LES TELEGRAMMES...

- En Algérie, Hachemi Djar a été nommé ministre de la communication dans le nouveau gouvernement dirigé par Abdelaziz Belkhadem. Il a fait une longue carrière dans le secteur des collectivités locales avant d'occuper en 1999, le poste de conseiller auprès du Président de la République algérienne, Abdelaziz Bouteflika. Il a pour tâche de mettre en œuvre la réforme du code de l'Information et l'introduction de nouvelles règles d'éthique et celui de l'ouverture audiovisuelle.
- Le Prix Samir Kassir pour la liberté de la presse, a été remis le 2 juin dernier à Beyrouth au Liban. La lauréate de cette première édition dans la catégorie "journaliste" est Dina Abdel-Mooti Darwich, journaliste égyptienne à l'hebdomadaire Al-Ahram Hebdo reçoit un prix de 15.000 euros pour son article "Plumes contre biceps" publié le 10 janvier 2006. Un deuxième Prix de 10.000 euros a été attribué à un autre journaliste, libanais, Habib Battah pour son article "For an election reality check, visit your local mukhtar" paru le 18 juin 2005. Dix candidatures avaient été nominées dans la catégorie "journaliste" et deux dans la catégorie "jeunes chercheurs" (le jury a d'ailleurs décidé de ne pas attribuer ce Prix pour l'édition 2006)

[Retour au sommaire](#)

INITIATIVES

Troisième concours de courts métrages pour le Web

La Fondazione Laboratorio Mediterraneo annonce le lancement du troisième concours de courts métrages pour le Web sur le dialogue interculturel « d'Autres Regards » sur le site www.euromedcafe.org. Le concours prévoit :

- 3 prix de 4000 euros pour des synopsis de courts métrages sur le thème du dialogue interculturel. La date limite pour présenter les synopsis : 15 septembre 2006. Le prix servira à réaliser les courts métrages basés sur les synopsis sélectionnés. Les auteurs auront jusqu'au le 31 décembre 2006 pour réaliser les tourner.

- 10 prix de 500 euros pour courts métrages déjà réalisés sur le dialogue interculturel. La date limite pour présenter les œuvres : 2 octobre 2006.

Les films sélectionnés seront visibles sur le site www.euromedcafe.org. Visitez le site et lisez le règlement 2006 à l'adresse : www.euromedcafe.org (source : Cineuropa.org)

Formation de jeunes journalistes du bassin méditerranéen RFI Talent+ et RMC Moyen-Orient,

Du 3-12 juillet 2006 à Paris, dans le cadre du programme régional MEDA d'information et communication, le service de formation de Radio France Internationale (RFI Talent +) et Radio Monte Carlo Moyen-Orient (RMC-MO) organisent une formation radio à destination de jeunes journalistes francophones, anglophones ou arabophones de moins de 30 ans du bassin méditerranéen. Cette formation vise à renforcer leurs capacités professionnelles en matière de préparation et de présentation de journaux d'information radiodiffusés. Trente jeunes journalistes ont été sélectionnés sur la base, entre autres, d'une production radiophonique sur le thème : « Les médias dans l'espace euro-méditerranéen ». Pendant 10 jours, il s'agira de mettre les jeunes journalistes en « situation » en les faisant travailler sur des ateliers d'écriture, sur la réalisation et sur le montage d'un reportage radio. Les trois meilleurs reportages, soit un par langue, seront diffusés sur les antennes de RFI et RMC Moyen-Orient. Contact : emilie.laot@rfi.fr

[Retour au sommaire](#)

Directeur de publication : Martine VIGLIONE

Rédaction : Valérie Gerbault

15

Méditerranée Audiovisuelle-La Lettre. Dépôt Légal 13 Février 2006. ISSN : 1634-4081. *Tous droits réservés*

Directeur de publication : Martine Viglione

CMCA - 96 La Canebière 13001 Marseille Tel : + 33 491 42 03 02 Fax : +33 491 42 01 83

<http://www.cmca-med.org> - cmca@cmca-med.org

Le CMCA est soutenu par les cotisations de ses membres, la Ville de Marseille, le Département des Bouches du Rhône et la Région Provence Alpes Côte d'Azur